

*Équité en matière d'emploi*

● (1730)

[Traduction]

**M. le vice-président:** La Chambre est-elle prête à se prononcer?

**Des voix:** Le vote.

**Des voix:** Non.

**M. Marchi:** Monsieur le Président, j'ai écouté le député avec beaucoup d'intérêt, d'un bout à l'autre du débat. Il vient de quitter la Chambre. J'espère qu'il reviendra pour écouter ma question.

**M. le vice-président:** Je regrette, mais je dois interrompre le député de York-Ouest (M. Marchi) si le député de Windsor—Walkerville (M. McCurdy) n'est pas là. Nous en avons décidé ainsi. Le député étant absent, la Chambre est-elle prête à se prononcer?

**Des voix:** Le vote.

**M. le vice-président:** Le vote porte sur la question suivante. M<sup>lle</sup> MacDonald, appuyée par M. Hnatyshyn, propose que le projet de loi C-62, concernant l'équité en matière d'emploi, soit lu pour la 3<sup>e</sup> fois et adopté. Plaît-il à la Chambre d'adopter ladite motion?

**Des voix:** D'accord.

**Des voix:** Non.

**M. le vice-président:** Que tous ceux qui sont pour veuillent bien dire oui.

**Des voix:** Oui.

**M. le vice-président:** Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

**Des voix:** Non.

**M. le vice-président:** À mon avis, les oui l'emportent.

*Et plus de cinq députés s'étant levés:*

**M. le vice-président:** Faites venir les députés.

(La motion de M<sup>lle</sup> MacDonald, mise aux voix, est adoptée.)

*(Vote n° 240)*

POUR

Députés

Andre  
Bernier  
Bertrand  
Binns  
Bissonnette  
Blackburn  
(Jonquière)  
Blenkarn  
Bouchard

Boyer  
Bradley  
Brightwell  
Champagne  
(ChAMPLAIN)  
Clinch  
Collins  
Comeau  
Corbett

Cossitt  
Crofton  
Crosbie  
(Saint-Jean-Ouest)  
Crosby  
(Halifax-Ouest)  
Crouse  
Dantzer  
Darling

Députés

Della Noce  
Domm  
Edwards  
Epp  
(Provencher)  
Ferland  
Fontaine  
Fraleigh  
Fraser  
Fretz  
Gagnon  
Gass  
Gérin  
Greenaway  
Gurbin  
Gustafson  
Hamilton  
Hawkes  
Hicks  
Hnatyshyn  
Howie  
Jacques  
Jourdenais  
Kemping  
Kilgour  
Lanthier

Lawrence  
Lewis  
Lopez  
MacDonald  
(Kingston et  
les Îles)  
Mailly  
Marin  
Mayer  
Mazankowski  
McCain  
McCrossan  
McCuish  
McDermid  
McInnes  
McKenzie  
McKinnon  
McLean  
McMillan  
Merrithew  
Moore  
Nielsen  
Nowlan  
Pennock  
Peterson  
Plamondon

Plourde  
Reid  
Ricard  
St. Germain  
St-Julien  
Scott  
(Hamilton-Wentworth)  
Shields  
Siddon  
Taylor  
Thacker  
Towers  
Tremblay  
(Québec-Est)  
Tupper  
Turner  
(Ottawa-Carleton)  
Vankoughnet  
Vincent  
Warner  
Wilson  
(Swift Current-  
Maple Creek)  
Winegard  
Wise—92.

CONTRE

Députés

Allmand  
Benjamin  
Blaikie  
Caccia  
Copp  
Deans  
de Corneille  
Epp  
(Thunder Bay-Nipigon)  
Foster  
Garneau  
Gauthier

Guilbault  
(Saint-Jacques)  
Heap  
Hopkins  
Hovdebo  
Johnston  
(Saint-Henri-West-  
mount)  
Keeper  
Langdon  
MacLellan  
Malépart

Marchi  
Murphy  
Nicholson  
(Trinity)  
Nystrom  
Orlikow  
Ouellet  
Riis  
Skelly  
Young—29.

● (1800)

**M. le vice-président:** Je déclare la motion adoptée.

(Le projet de loi est lu pour la 3<sup>e</sup> fois et adopté.)

[Français]

**M. Prud'homme:** J'invoque le Règlement, monsieur le Président.

**M. le vice-président:** L'honorable député de Saint-Denis (M. Prud'homme) invoque le Règlement.

**M. Prud'homme:** Monsieur le Président, je dois quand même expliquer pourquoi je n'ai pas voté. Comme vous le savez, je l'ai exprimé un peu plus tôt, je voudrais que nous établissions de nouveaux règlements, de nouvelles pratiques et, étant donné que la Présidence m'a fait l'honneur de présider le Comité législatif sur le projet de loi C-62, je me suis abstenu de voter en deuxième et en troisième lectures.

**M. le vice-président:** Comme il est 18 h 09, la Chambre s'ajourne à 11 heures demain, conformément aux dispositions de l'article 3(1) du Règlement.

(La séance est levée à 18 h 09.)